

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 24 kor. Egy órára . . . 2 kor.

Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

Világ folyása.

A hangulat Oroszországban.

Az Északi-tengeren történt eset egy időre elterelte a figyelmet a keletázsiai eseményekről. Minthogy azonban Anglia és Oroszország most már megegyeztek és békés uton fogják elintézni az ügyet, újra minden szem a nagy tusakodás színterére fordul. A harctéren a nyugalom időszaka csakugyan meg is szűnt. Mandzsuriában a szemben álló két sereg újra erélyesebben mozog és még erre a hétre nagy csatát várnak. Mukdentől délkeletre a japánok átkeltek a Sahón s a kémszemléket végző csapatok közt már élénk a csatározás, ami arra mutat, hogy a fősergek is nemsokára megütköznek. A küszöbön álló csatát *Kuropatkin* egészen a maga felelősségére fogja megvívni. *Alexejev* befolyása alól teljesen felszabadult és korlátlan hatalommal intézkedhetik. Port-Artur ellen a japánok megkezdték az általános támadást és vasárnap igen heves csata folyt a vár körül. Az onnan érkező hírek azonban nagyon megbízhatatlanok és hézagossak. De úgy látszik, ezt a támadást a végsőnek tekintik a japánok és nagyban bíznak benne, hogy most már kezükbe jut a vár.

Az Oroszországban uralkodó hangulatról nagyon érdekes képet fest egy megbízható forrásból eredő *szentpétervári* levél. Az orosz udvari, diplomáciai és politikai körökben —

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Marion ügye.

Irta: *Alfred Capus*.

A csöndes magány vágya egy napon elvitt mintegy ötven mérföldnyire Párisból egy kis városkába, Franciaország közepébe. A korcsmában, ahol a podgyászomat letettem, kérdezősködtem valami kis ház után, amelyet a nyárra bérbe vehetnek. A korcsmáros azt tanácsolta, keressem fel Marion urat, annak a villának a tulajdonosát, amelyet «La Gailardiére» néven ismernek a környéken.

— Azt hiszem, erre a nyárra nincsen bérbeadva, mondta az emberem.

Marion ur a város közelében egy parasztházban lakott. Az ajtóban pipálva találtam őt. Mintegy hatvan éves, erőteljes embernek látszott. A legnagyobb előzékenységgel fogadott.

— Látja uram, ott van a villa, — mondta s egy négyszögű házra mutatott. Ha tetszik, azonnal elmehetünk oda. Elegendő butor van benne.

A ház megfelelt nekem. Marion előnyös árat szabott, amelyet én elfogadtam.

— Kellemesen fog benne lakni. A folyó kétszáz lépésnyire folyik tőle s gazdag halakban. Halászik ön?

Természetesen szerettem halászni. Még azon a napon beköltöztem. A házigazdám cselédei is szerzett a számomra és másnap már horgászni mentem.

mondja e levél — a balti hajóhad esete a lehető legkinosabb hatással volt. Az egész orosz intelligenzia meg van győződve, hogy még egy súlyos vereség sem árthatott volna annyit Oroszország tekintélyének, mint ez a szerencsétlen eset, amely annyiféle kompromittáló és többnyire nem egészen alaptalan híresztelésre adott okot. A balti flottának mindenekelőtt nincsenek harczra termett emberei. Oroszország legjobb tengerészei már elejétől fogva a keletázsiai vizeken voltak és ott nagyjából már el is pusztultak. A balti hajóraj tartalékos legénységgel és tartalékos tisztekkel van megrakva, már pedig éppen ez a háború mutatta meg világosan, hogy az orosz tartalékos katonaság nagyon megbízhatatlan. Az ügyes izgatók fölvilágosították már a tartalékosokat, hogy voltaképen teljesen czéltalanul viszik őket mészárszékre. Az orosz tartalékos gyűlöli a háborút, amelyben nem magához hasonló emberek, hanem *sárga ördögök* ellen kell harcolnia. Mert azt is elhittették vele az ügyes izgatók, akik minél nagyobb elégedetlenséget igyekeznek szítani a nép körében, hogy a japánok nem közönséges emberek, hanem valósággal legyőzhetetlen gonosz szellemek. Elképzelhető, hogy ez ily ideákkal telt emberek nagyon kevés alkalmasak arra, hogy a harctéren megállják a helyüket. Különösen alkalmatlanok pedig a súlyos és veszedelmes haditengerészeti szolgálatra. És a balti hajóhadat csakugyan már elindulása előtt, otthon is mindenféle baleset

Ez a sport nem látszott divatosnak a vidéken; a partok el voltak hagyatva, pedig a halászat valóban megérdemelte a fáradságot. Alighanem — gondoltam magamban — ennek a környéknek a lakói nem is ismerik a horgászás gyönyörűségét.

Amikor azonban este visszatértem a folyóhoz s ismét folytattam a csöndes szórakozást, mögöttem hirtelen galyak recsegését hallottam s a következő perczben egy idősebb urat pillantottam meg, teljes horgászó felszereléssel. Amint a bozótból kilépett s engem megpillantott, a homlokát ránczolva megállott.

Azonnal megértettem, hogy én ennek a sport-kollegának megszokott helyét foglaltam el.

Felálltam és bocsánatot kértem. A haragja nyomban eltűnt, látva az én jószándékomat.

— Sohse zavartassa magát, felelte. Majd kissé odább ülök.

Én némi udvariaskodással ismétlem a bocsánatkérést és újra felajánlottam a helyét. Hanem ő nem fogadta el s köszönve, távozott.

A következő napokon újra találkoztunk s beszédbe elegyedtünk egymással: ő jó utasításokkal látott el a horgászásban, kölcsön adtuk egymásnak a szereinket, így aztán nemsokára bizonyos barátság támadt köztünk, mint olyan emberek között szokott, akiknek közös a szenvedélyük.

— Talán ön vette bérbe az idén Marion villáját?

érte. Az egyik hajón az induláskor hiányzott egy igen fontos géprész, úgy hogy e miatt a hajó el sem indulhatott; egy másik hajónak teljesen használhatatlanná vált a gépe, egy harmadik nagy pánczélosnak pedig a kazánját rongálták meg szántsándékkal. Azt beszéltek, hogy ez utóbbi hajón sikerült a tettest kinyomozni s az illetőt, egy tartalékos gépészt, egész csöndben ki is végezték magán a hajón.

Végre azonban mégis csak elindulhatott a hajóhad. Elindulását általános szorongással nézték. Nemsokára aztán megérkezett a hajóhad északi-tengeri hőstettének híre. Eleinte senki sem akarta elhinni ezt a hírt. Teljességgel felfoghatatlan volt, hogy egy hadi hajóraj ártalmatlan halászbárkákra lövöldözzön. De csakhamar megerősítették a hihetetlen hírt azzal a hozzáadással, hogy *Rosdesztvenszkij* azt hitte, ellenséges torpedóhajókkal van dolga. Ezt megint nem akarta senki elhinni. Mert mégis csak elképzelhetetlen volt, hogy egy hajóhadat vezérlő tengernagy ne tudná megkülönböztetni a halászbárkát a torpedóhajótól. Mikor aztán valóban bizonyult, hogy csakugyan így esett a dolog, az egész hivatalos Oroszország elképedt, legjobban maga a csár. Azt beszéltek, hogy a csárra borzasztó hatással volt a szerencsétlen eset híre és leplezetlenül ki is fejezte vélekedését. De megdöbbenette a dolog a népet is. Mert mit várhatnak olyan hajóhadtól, amelynek vezére állása betöltésére

— Igen. Ismerőse önnök Marion?
Mosolygott.

— Nem épen az, de ismerem régóta... legalább harmincznyolcz esztendő óta.

— En közönyösen mondtam:

— Azt hiszem, nagyon derék ember.

— Nagyon derék... föltétlenül az.

Aztán megkérdeztem:

— Harmincznyolcz év óta él ön ezen a vidéken?

— Sokkal több év óta; ugyszólván sohasem hagytam el ezt a helyet... ügyvéd voltam s néhány évvel ezelőtt vonultam nyugalmomba. A nevem Lebrun.

— Marion ur bizonyára ügyfele volt önnök?

— Igen... olyanféle.

Kitérő felelete kissé ingerelte a kíváncsiságomat s egy más alkalommal újra szóba hoztam Marion nevét.

Lebrun ur épen egy pontyot fogott. Gondosan levette a halat a horogról s a zsinórjára fűzte, aztán felegyenesedett.

— Hogy van az, hogy ön nem hallott semmit a Marion-ügyről? Az igaz, ön még fiatal ember; de annak idején az ügy nagy feltűnést keltett...

Figyelve néztem az ügyvédre, aki halkán — nehogy a halakat elűzze — mesélni kezdett:

— Az 18... évben volt. A községben büntényt követtek el: megöltek egy asszonyt a gyermekével. Valami özvegy Bérez nevű asszonyt a fiával. Nem emlékszik rá?

— Legkevésbé sem.

— Mariont, aki akkor 23 éves volt, vádol-

ennyire képtelenek bizonyult. Belátja mindenki, hogy Oroszország tekintélyén alig eshetett volna súlyosabb csorba, mint aminőt ez a dolog ütött rajta.

A szüntelenül serényen dolgozó *forradalmi propaganda* természetesen bőségesen kiaknázza ezt az esetet is, hogy izgassa és bujtogassa a nép alsóbb rétegeit. Valósággal elárasztották nemcsak a nagyobb városokat, de a vidéket is röpiratokkal, amelyekben azt mondják, hogy a balti hajóhad tisztikara részeges, dőzsölő banda, amely merő garázdálkodásból lövöldöz részeg fővel idegen nemzetek békés hajóira. Ezek a kocsmahősök nemcsak új háboru veszedelmének teszik ki Oroszországot, hanem egyenesen tönkre fogják juttatni a hajóhadat, amelyen a nép fiai kénytelen-kelletlen szolgálnak.

Félreismerhetetlen, hogy ez az eset nagyban fölingerelte a népet a hatalmon levő háborupárt ellen. Ha csakugyan háborura került volna Angliával a dolog, annak Nyugat-Oroszországban beláthatatlan következményei lehetnek volna. Az orosz nép hangulata már annyira izgatott, hogy a szigorú cenzúra és a megszigorított rendőri intézkedések is alig képesek már korlátok között tartani és így is léptenyomon nyíltan ki-kitör hol itt, hol amott az elégedetlenség.

LEGUJABB.

— *Táviratok és telefon-hírek.* —

Tisza István Bécsben.

Budapest, nov. 2. *Tisza* István gróf miniszterelnök tegnap este Gesztről Bécsbe utazott, hogy résztvegyen a német megbízottakkal folyamatban levő kereskedelmi szerződési tárgyalásokon. A miniszterelnök csütörtökön délben Budapestre érkezik s aznap este résztvesz az országgyűlési szabadelvűpárt értekezletén.

ták a bűnnel. Mondhatom, sok bizonyíték szólt ellene; de megkímélem önt a részletek elmondásától. Röviden, kényszer munkára ítélték őt s elvitték Uj-Kaledóniába. Mintegy öt évvel az elítélés után az a hír kelt szárnyra, hogy Marion bírói tévedésnek az áldozata. Az igazgyilkos halálos ágyán beismerte a bűnét. Rengeteg botrány támadt a dologból. Amikor a perújítás formalitásaival végeztek, Mariont visszahozták ide. Azóta becsületében nem volt oka kételkednie senkinek, az ügyet elfeledték, a tanúk elhallgattak s ma már senki sem tesz említést a dologról. Marion valami örökséghez jutott s most tőkepezés.

Kíváncsi voltam a részletekre.

— A részletek? azok egy kisze elmosódtak az emlékezetemben. Különbösen az egész ügy nagyon homályos volt . . .

— De végre is az az ember ártatlan. . . A bűnös vallomása . . .

— Látszólag tényleg ártatlan . . . A bűnös vallomása tiszta . . . Én a magam részéről hangosan védelmeztem Mariont, amikor még kételkedtek benne. Kezdetben — az elítéléskor — én is bűnösnek hittem őt, hanem a véleményem természetesen megváltozott.

— De a tiszta lelki meggyőződése?

— Az én meggyőződésemet negyven év elhomályosította.

S minden további magyarázat nélkül Lebrun ur a vízbe mélyesztette a halászhorogát. Többet aztán nem is beszélt a dologról.

Faluhelyen unatkozik az ember s így különös érdeklődés támadt bennem a Marion ügye iránt. El is határoztam, hogy az öregem magát szólaltatom meg. Gyakran találkoztam vele a háza előtt, meg az utcán.

Köszöntöttük egymást; ő jó halászsákmányt kívánt nekem, én az egészsége iránt

A király halottjainál.

Bécs, nov. 2. A király ma reggel *Erzsébet* királyné, *Rudolf* trónörökös és szülei sirboltjánál csendes imát mondott és azután visszatért a Burgba.

Uj osztályfőnök a hadügyminiszteriumban.

Bécs, nov. 2. A közös hadügyminiszteriumban a *Brunner* Móricz lovag altábornagy halálával megüresedett osztályfőnöki állásra *Krobotin* Sándor vezérőrnagyot nevezték ki.

Az orosz-angol bonyodalom.

Vigo, nov. 2. Az orosz hajóhad reggel nyolcz órakor, az *Estremadura* spanyol czirkálójától kísérvé, utnak indult.

Vigo, nov. 2. Tegnap délelőtt a nyílt tenger felől élénk ágyutüz hallatszott.

Carcubion, nov. 2. Egy hajóraj, amelyről azt hiszik, hogy az orosz balti hajóhadhoz tartozik, tegnap elvonult Finisterre fok mellett.

Barcelona, nov. 2. Az *Orel* ispotályhajó ma reggel indult utnak, hogy a Tangerbe menő orosz hajókhoz csatlakozzék.

London, nov. 2. A lapok nagyrésze azzal magyarázza az orosz hajóhadnak Vigóból történt elindulása miatt tegnap beállott izgatottságot, hogy *Balfour* miniszterelnök beszédét hibásan fogták föl úgy, hogy az orosz hajóhad egyrésze a vizsgálóbizottság működésének befejeztéig Vigóban maradna. Nagy jelentőséggel bír az a körülmény, hogy az orosz balti hajóhad utasítást kapott, hogy *semleges lobogó alatt járó hajókat ne zavarjon.*

Gibraltár, nov. 2. Itt ismét az a hír terjedt el, hogy az angol hajóraj pa-

rérdelődtem. Ennyiből állott a beszélgetésünk. Egy nap hallal kínáltam meg, amit azzal a feltétellel fogadott el, hogy én viszont megkóstolom a saját termésű szilvapálinkáját. Az alkalom tehát megvolt a hosszabb együttlétre s nem késett az alkalom ki váncsiságom kielégítésére sem.

— Jó barátságba jött ön, mint látom, Lebrun urral, — mondta Marion. — Éppen olyan szenvedélyes horgászó, mint ön . . . Óh, mi régi ismerősök vagyunk.

— Igen, barátságot kötöttünk egymással, végtelenül kedves ember az.

Azután gyorsan hozzátettem:

— Beszélünk önről is. Ismertem az ön rettenetes ügyét, mielőtt ide jöttem.

Megszorítottam a kezét.

— Szegény Marion ur!

Marion apó nevetett:

— He, he, képelem! . . . Annak idején nagy feltűnést csinált a dolog. Szent Isten, micsoda feltűnés volt az! Ismerik Párisban is, mi?

— Oh, nagyon ismerik! feleltem.

Marion megtöltötte a poharát és kedélyesen mesélte el a következőket:

— Ah, igen, az sikerült história volt . . . Amikor visszakerültem, diadallal körülvittek; aztán be akartak hozni a politikába, hanem én visszautasítottam, mert nem szeretem a politikát. Alig fél évvel visszatértem után azt kezdtek mondogatni, hogy az a bírói tévedés a kormány találmánya volt . . . Az emberek partokra szakadtak körülöttem. Az egyik lap támadott, a másik védelmezett. Voltak emberek, akik kikerültek az utcán . . . Milyen mulatságos dolog volt az! Fél évig ártatlan voltam, aztán puff! Én lettem a legragyobb bűnös. Az év egy részében mártír voltam, akit min-

rancsot kapott arra, hogy *az indulásra készen legyen.*

London, nov. 2. Az esti ujságok a gibraltári hajórajról a következőket közlik: *Az angol hadihajók felszedték a horgonyt.* A kormányzó a szárazföldi csapatok parancsnokait a kormányzói palotába magához rendelte.

London, nov. 2. A külügyminiszter tegnap este a következő kommunikét tette közzé: Mielőtt az orosz hajóraj Vigóból elindult, az orosz tengernagy azt az értesítést kapta, hogy a hajóhad Keletáziába való további utazása alatt semleges kereskedelmi hajók elfogásától és molesztálásától tartózkodjék. Az Oroszországgal létrejött megállapodás szerint négy orosz tengerésztiszt Vigóban maradt. Most a két kormány között ama feltételek felett folyik a tárgyalás, amelyek alapján az ügy a nemzetközi bíróság elé fog terjesztetni.

A háboru.

Saent-Pétervár, nov. 2. A *Birsevija* *Vjedomoszi* levelezője *Mukdenből* mai kelttel a következőket táviratozza: Tegnap a japánok az egész napon át hevesen ágyuztak a nélkül, hogy bármely eredményt értek volna el. A japánok hadi állásainkat több helyen megtámadták, de súlyos veszteséget szenvedve visszaverettek. A mi veszteségeink jelentéktelenek. Több sikert értek el a japánok egy domb ellen intézett rohamnál, ahol hat orosz század két japán ezred ellen küzdött. A rohamot heves ágyuzás előzte meg, úgy hogy *századaink legénységének fele elesett;* mindazonáltal sikerült hadállásaikat megtartaniok és a japánokat visszaverniök. Az ágyuzást ma reggel folytatják.

London, nov. 2. *Port-Arturból* döntő események hírért várják. Az ostrom tovább

denki tisztelt. Turisták akartak látni engem . . . Egy szép napon minden ok nélkül megváltozott minden. Közöséges csaló voltam, aki tréfát üzött a bíróságból . . . Nem különös ez? Végül minden feledésbe megy . . . Minden elmúlik, eltűnik. Nem igaz? Képzelve el, hogy szeptember 4-én . . .

Az öreg Marion arca sugárzott, mint valami jó élc emléketől:

— Szeptember 4-én eljöttek hozzám, mert híres voltam a községben és felajánlották nekem, hogy polgármesternek választanak . . . Ah, ah, képzelheti, hogy visszautasítottam a kitértetést . . . Most vége mindennek . . . A történelemből legenda lett . . .

Nevetve itta ki a poharát.

— De végre is, ön ártatlan abban a gyilkosságban, nemde, Marion ur? kerdeztem.

Hanem az öreg nem akart erre egyenesen válaszolni. Valahányszor kerdeztem, mindig kitért a felelettel.

Párisba való elutazásom előestéjén együtt ebédeltünk ismét az öregemmel. Kedvenc szilvapálinkáját itta megint s a hangulata vidám közlekenységre ragadta. Egyszer aztán így szólt az öreg:

— Mondok önnek valamit, ami bámulatba fogja ejteni . . . Ma 68 éves vagyok. Végre is semmi jelentősége sincs annak, vajjon az 18 . . . évben ki követte el azt a gyilkosságot. Hanem annyszor mondtak engem bűnösnek és annyszor ártatlannak, hogy én — szavamra — ma már magam sem tudom tisztán, mi voltam . . . Bizony Isten, nem mernék megesküdni arra, én öltem-e meg azokat, vagy nem én öltem meg?

És mosolygó arcczal bucsuzott el tőlem s bement szobájába.

tart. *Az oroszok minden embere a sánczokon van.* Egyszerre 470 ágyu működik. A japánok a vár közeli feladását, esetleg rohammal való bevételét remélik. Ha a japánok a mikádó születésnapjáig, november 3-ikáig a várat ostrom által nem tudják bevenni, akkor *ki fogják éhezletni a helyőrséget.* Az oroszok már teladták azt a reményüket, hogy *Kuropatkin* vagy a balti-tengeri hajóraj a várat felmenti. Sok katona meg akarja magát adni, minthogy a végsőig ki vannak merülve. *Stösszel tábornok azonban a feladást makacsul megtagadja* és kiáltványt tett közzé, melyben azt mondja, hogy *mig egyetlen egy ép ágyuja és egy ép embere lesz, addig harcolni fog.* Port-Artur szoros ostromzár alatt van. A csifui orosz konzul nem talál már egy kínait sem, aki hajlandó volna az ostromvonalon áthatolni; mert a japánok minden kínait, aki a várba akar jutni, könyörtelenül megölnék. Némelykor a két ellenség oly közel jut egymáshoz, hogy kézi gránátokat dobhatnak egymásra. *A japánok az erődöknek sima, majdnem merőleges falain kapaszkodnak föl, az ágyugolyók által ütött lyukakat használva hágsónak.* Ugy látszik, hogy a japánok az icsiáni, ancsiáni és erlungcsiáni erődök tűzéréségét elnémitették és hogy azután *nagy áldozatokkal sikerült nekik a Timingsán erődöt is elfoglalniok.*

London, nov. 2. A *Daily Telegraph* Csifuból arról értesül, hogy két kis gőzösnek, melyeken lövészerék és élelmiszerek voltak, sikerült Port-Arturba jutnia. A hajókon francia lobogó lengett.

London, nov. 2. A *Daily Telegraph*-nak jelentik *Csifuból:* Itt megerősítik azt a hírt, hogy a *Jasima* japán csatahajó már hosszabb idő előtt *elsüllyedt.*

A lóverseny áldozatai.

Debrecsen, nov. 2. A Vilmos-huszárezred tegnapi lóversenyén több baleset történt. *Wolkenstein* Oszvald gróf hadnagy és *Bor* Gyula altiszt leestek a lóról és oly *súlyos agyrázkódást* szenvedtek, hogy életbenmaradásukhoz nincs remény.

Vasuti balesetek.

Szombathely, nov. 2. Hajnalban a Győr felől jövő tehervonat a sárvári pályaudvaron helytelen sínparra jutott és nekiment egy ott veszteglő, hatvan kocsi-ból álló tehervonatnak. Tizenkét teherkocsi, egy szerkocsi és a lokomotív *porrázúzódtak; a gépész és a fűtő életveszélyesen megsebesültek.*

Csákány, nov. 2. A Fehring felől Szombathely felé menő tehervonat kisiszlott és négy kocsi felborult. *Egy vasuti alkalmazott szörnyethalt.*

Szolnok, nov. 2. A budapest-szolnoki 508. számú személyvonat az itteni pályaudvar közelében *kisiszlott.* Emberéletben nem esett kár. Két kocsi megrongálódott.

Az irattár gyujtogatója.

Budapest, nov. 2. *Bagóczy* István törvényszéki díjnok, akit azzal gyanúsítanak, hogy az itteni büntető törvényszék irattárát ő gyujtotta föl és akit emiatt le

is tartóztattak, első kihallgatása alkalmával a leghatározottabban tagadta, hogy ő gyujtotta volna föl az irattárt.

Magyar ember pusztulása New-Yorkban.

New-York, nov. 2. *Dulovich* János 45 éves, magyarországi származású munkás éjjel részegen ment haza, fejszével rátámadt az ágyban fekvő feleségére és a szerencsétlen asszonyt több fejszecsapással megölte. Az asszony sikoltozására fölébredt a házaspár két kis gyermeke és a vértől elvakult ember, mikor már feleségével végzett, gyermekeit is el akarta pusztítani. Az öt éves kis leánynak sikerült kifutnia a lakásból, de a nyolcz éves fiút a dühöngő apa utólérte és *egy fejszecsapással levágta az egyik karját.* A boldogtalan ember e vérengzés után *ön-gyilkossá lett.*

Hivatásának áldozata.

Bécs, nov. 2. *Zimmermann* Adolf dr. törzsorvos, a bécsi I. helyőrségi kórház főorvosa, tegnap meghalt. *Zimmermann* dr. hivatása teljesítése közben vérmérgezést kapott és annak lett az áldozata.

Leégett ozirkusz.

Lübeck, nov. 2. Mult éjjel az itteni ozirkusz, amely több mint kétezer embert volt képes befogadni, az előadás után *teljesen leégett.* Sok ló, diszlet, ruha és eszköz lett a lángok martaléka. A kár igen nagy.

KÜLÖNFÉLE.

— **Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai ezentúl mindig kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva 6. szám* és a *Corsia Dedk 34. szám* alatt levő dohánytözsdeben (a Hungária-szálló és a Csizmás-féle fióküzlet között.)

— **Roszner Ervin báró,** fiumei kormányzó, a tegnapi esti gyorsvonattal Bécsbe utazott, ahonnan Budapestre is ellátogat és e hó 6-án reggel érkezik vissza Fiuméba.

— **Novemberi előléptetés a haditengerészetnél.** A haditengerészetnél november elsején a következőket léptették elő: Tenger-nagygyá *Minutillo* Ferencz báró altengernagyot; altengernagygyá hellenauai *Sachs* Móríczt ellen-tengernagyot, a fiumei tengerészeti akadémia parancsnokát; ellentengernagygyá elisenauai *Mauler* József lovag és *Couarde* Guido sorhajókapitányokat; sorhajókapitánygyá *Böckmann* Vilmos lovag és *Sobiecky* Adolf fregattkapitányokat, fregattkapitánygyá *Mendelein* Adolf, *Njegovan* Miksa korvettkapitányokat; korvettkapitánygyá *Eiselsberg* Vilmos báró és *Hansa* Oszkár első osztályú sorhajóhadnagyokat; első osztályú sorhajóhadnagygyá *Wilfan* Afonz, *Huber* Henrik, *Laurin* József, *Vita* Rudolf, *Schönberger* Rezső báró és *Luckmann* Pál másodosztályú sorhajóhadnagyokat, másodosztályú sorhajóhadnagyokká *waldthurni Lang* Vilmos, *Rziha* Jenő, *Verzegnassi* Hektor, *Masjon* Roland, *Millinkovics* Milán lovag, *Riedlein* Gyula, *Sztankovics* Miklós, *Pokorny* A. lovag sorhajózászlósokat; sorhajózászlósokká *Matkovič* J., *Straub* Günther lovag, *Masuranics* Bozsidár, *Wellisch*

György, Willenik Hermann, *Müller* Dagobert, galántai *Hild* Ferencz, *Leist* Ferencz, kisjókai *Agoston* Elek, *Joris* József, *Gylet* Rezső, *Gobanz* Győző, *Rössel* János, *Wöss* Miksa, *Honsell* Miksa első osztályú tengerész hadapródokat. — A helyi alkalmazású tisztek állományában korvettkapitánygyá sepsimartonosi *Gyujtó* Lajos elsőosztályú sorhajóhadnagyot.

— **Halottak emlékezete.** Tegnap, Mindenszentek napján, sokan keresték fel a temetőt, melynek utjait a látogatók nagy tömege lepte el. A halottak elhagyott birodalma néhány rövid órára pezsgő életet nyert. A szép idő is kedvezett a kegyeletes ünnepnek, a mennyiben a szokott felhős és hűvös idő helyett derűs, meleg nap volt. A sirok koszorúkkal voltak elborítva s lámpák, gyertyák vagy mécsek égtek rajtuk. A látogatók különösen a sok művészies kivitelű kriptát tekintették meg, melyek közül néhány igazi művész kezére vall. Napnyugtával néptelen lett a temető s csak itt-ott lehetett még a mécsek világosságánál egy-egy elkésett alakot megpillantani. Ma reggel a halottak lelkiüdvéért a Szent Mihály-kápolnában gyászistentisztelet volt.

— **Ujjonczok eskütétele.** Tegnap eskették föl a helyőrségnek ugy a közös hadsereg kötelékébe tartozó, mint a honvédségbeli ujjonczait. A közös hadsereg ujjonczainak föl-ekesítése délelőtt kilencz órakor ment végbe a városi kaszárnyában. A kaszárnya udvarán egy század volt a 79. gyalogezred zászlajával felállítva. Az ujjonczok az eskümentés után mondták el. Az eskütételnél jelen voltak *Csanády* vezérőrnagy, *Kosatski* ezredes és számos tiszt. — A honvédség ujjonczait a honvéd-laktanyában eskették föl.

— **Jótekonny adomány.** *Fröhlich* Miksáné urnő elhunyt alkalmából koszorúmegváltás fejében *F. M.* az izraelita nőegyletnek és jótekonnyági egyesületnek 50—50 koronát adományozott.

— **Öngyilkossági kísérlet.** A *Via* Pescatoriban lakó *M. Lajos*, 28 éves napszamos tegnap délben meglátogatta a *Via* Marsecchia 13. szám alatt lakó *Scaramucich* Ferencz hordárt. A hordár feleségével és leányával éppen ebédnél ült. Az asszony felszólította *M.-et*, hogy velük egyék, de *M.* azt válaszolta, hogy inkább aludni szeretne, mivel kissé borközi állapotban van. Csakugyan le is feküdt a szoba melletti kis kamrába. Rövid idő múlva nyögés hallatszott a kamrából, mire *Scaramucich* bement a kamrába és ekkor kiderült, hogy vendégük öngyilkossági szándékkal vitriolt ivott. *Scaramucich* rögtön meleg tejet adott *M.-nek*, amit az azonban nem birt lenyelni. *Scaramucich* az esetről értesítette a mentőket, kik *M.-et* a kórházba szállították, a hol *Sichich* és *Bonatic* orvosok vették kezelés alá. A tett indítóoka szerelmi bánat. *M.* már hosszabb idő óta szerelmes volt egy cseléd-leányba, ki azonban ajánlatait visszautasította. Az öngyilkosjelölt minden veszélyen kívül van.

— **Magyar református egyházme-gye Amerikában.** *Degenfeld* József gróf, a tiszántúli ev. ref. egyházkerület főgondnoka már a tavasszal járt az északamerikai Egyesült-Államokban, hogy az ottani magyar egyházakat a hazai egyházak szervezetébe bekebelezze. Ez akkor nem sikerült. Most októberben ismét Amerikában járt, de azért, hogy ott a magyar egyházme-gyét megalkossa, ami sikerült is. A hazai ref. egyházak egyik kiváló férfiával, az éppen Amerikában tartózkodó *György* Endrével kezét fogva, október 7-ikére gyűlést hirdettek New-Yorkba és azt meg is tartották s megalakították a magyar egyházme-gyét, melynek főgondnokává *Dessewffy* Tamás főkonzult, gondnokává *Jeszenszky* Lajos dr. klevelandi konzult, esperesévé *Kuthy* Zoltán new-yorki ref. lelkeszt választották meg. Az új

egyházmegyéhez tartoznak a new-yorki, a mountkarmeli, a woodbridgei, a passaic-i phoenixvillei, a pokahontasi és johnstowni egyházak. Ezeket az egyházakat teljesen kivonták a »Board of Home Missions of the United States« fenhatósága alól, kifizetve minden adósságot s eleget téve mindama kötelességnek, amelylyel e missziók iránt tartoztak. A nevezett magyar egyházak ezután a hazai és pedig a dunamelléki ev. ref. egyházkerület főnhatósága alá tartoznak s a hazai ref. egyházak mintájára kormányoztatnak. Lelkészeik élvezni fogják mindama jogokat, melyeket a hazai egyházak lelkészei élveznek. Az új egyházmegye lelkészei új lapot is fognak kiadni, melynek *Heti Szemle* lesz a címe s *Kathy* Zoltán esperes lesz a szerkesztője. Degenfeld utja azonban csak részben járt ezuttal is sikerrel. Az amerikai magyar ev. ref. egyházaknak kétharmada nem csatlakozott a hazai egyházakhoz s így azok továbbra is a »Board of Home Missions of the Reformed Church of the United States« fenhatósága alatt maradnak. Nem csatlakoztak a bridgeporti, south-norwalki, port-amboyi, trentoni, parckvillei, klevlandi, toledói, dillorallei, south-chicagói, loraíni, buffalói, youngstowni, pittsburgi, homesteadi ev. ref. magyar egyházak.

— **Amerikai hírlapirodalom.** Az amerikai hírlapok és folyóiratok száma meghaladja a 15.400-at, melyek összesen 30,165.200 példányban jelennek meg. Ha tekintetbe vesszük azt a körülményt, hogy a nagy Németországban körülbelül 9000 hírlap és folyóirat jelenik meg, véleményt alkothatunk magunknak az amerikai hírlapirodalom óriási fejlődéséről. A megjelent példányszámok a következőképp oszlanak meg: naponként megjelenő újság 4,772.000, hetenként kétszeri lapok 224.000, hetilapok 17,946.250, havonként kétszer megjelenő lapok 796.750, havonként egyszer megjelenő lapok 5,058.250 és negyedévenkénti folyóiratok 193.250 példányban jelennek meg. Tizenhárom hírlapot és folyóiratot egyenként 150.000 és tizenkettőt több mint 100,000 példányban nyomnak.

KÖZGAZDASÁG.

— **A hajózási társulatok harca.** Több újság azt írta, hogy *Ballin*, a Hamburg-amerikai vonal vezérigazgatója, *Kuranda* udvari tanácsos és *Frankfurter*, az Adria-társaság és *Inverclyde* lord, a Cunard-vonal igazgatói között a legutóbbi napokban Londonban tartott tárgyalások folyamán sem jött létre megállapodás, hanem a tárgyalásokat elnapolták és legközelebb ismét felveszik a tanácskozások fonalát. Ujabbán azonban Londonból azt jelentik lapunknak, hogy határozott haladás észlelhető és hogy kilátás van a tarifaharcz mielőbbi befejezésére.

— **Új biztosítóintézet Budapesten.** Biztosítási körökben ismét egy új külföldi biztosítóintézet letelepedéséről beszélnek. Az intézet egy francia vasutügyi biztosítótársaság, melynek az a célja, hogy azonnali kártérítést nyújt készpénzben és pedig: díjtöbbletekért, áruk elvesztéseért vagy sérüléseért, szállítási határidő túllépéseért stb. Ezenkívül mérsékelt

díjak mellett utazás közben érhető baleset ellen is biztosít. Az intézet arra alapítja számítását, hogy felmenti a feleket a hosszadalmas visszakereseti tárgyalásoktól, amennyiben felelt ki-elégíti s a saját nevében indítja meg a keresetet, sőt per esetén a jogi képviselőt sem a fél, hanem a társaság fizeti. Az intézet vezérképviseleijül egy ismert országgyűlési képviselő nevét emlegetik.

— **Motorikus talajmivelő eszközök vámkedvezménye.** Az O. M. G. E. felterjesztést intézett a kormányhoz, amelyben tekintettel a motorikus talajmivelő eszközök nap-nap után növekedő fontosságára, azt kérte, hogy a motorikus talajmivelő eszközökre alkalmazott négy aranyforint 25 krajczáros kedvezményes vámtételt terjessze ki a gépekhez tartozó szerelvényekre is, ezenkívül az ily gépek behozatalához szükséges igazolványok kiállításának jogát ruházza rá a gazdasági egyesületekre, miután ezek illetékesek annak elbírálására, vajjon egy gazdaságnak szüksége van-e ily gépre. A földművelésügyi miniszter most értesítette az O. M. G. E.-t, hogy még nagyobb vámkedvezményt nem tart megokoltának, ami pedig az igazolványok kiállítását illeti, az O. M. G. E. kérését teljesíthetőnek tartja s erre vonatkozólag tárgyalni fog az illetékes miniszterekkel.

— **Nemzetközi állatorvosi kongresszus Budapesten.** Az 1905-ben Budapesten tartandó nemzetközi állatorvosi kongresszus szervező-bizottsága *Lestyánszky* Sándor miniszteri tanácsos elnöklété alatt tartott ülésén elnökké *Makfalvy* Géza földművelésügyi államtitkárát választotta meg. *Ráts* István dr. főtitkár előterjesztette a kongresszuson tárgyalandó kérdéseket, melyek az állategészségügy, az állattenyésztés és egészségügy és kortán köréből tüzetek ki. Gyakorlati fontosságuknál fogva főképpen az állatbiztosítás, a gümőkór és a sertésvész, a tejkezelés, a husvizsgálás, az ember és az állatok gümőkórjának egymáshoz való viszonya, a gümőkóros fertőzés módjai stb. kérdések számíthatnak széleskörű érdeklődésre. Előadókul a legkiválóbb külföldi és hazai szakemberek jelentkeztek, akik között a külföldi kormányok állategészségügyi referensein kívül számos egyetemi és állatorvosi főiskolai tanár van. A kongresszus iránt a külföld nagy érdeklődést tanúsít, a mennyiben Porosz-, Szász-, Francia- és Olaszországban, továbbá Belgiumban a kongresszus helybizottságai már megalakultak. A kongresszus 1905. évi szeptember 3-ától 9-éig fog megtartatni. A külföldi államok meghívására a földművelésügyi kormány útján a közös külügyminiszteriumot kéri fel. A kongresszus elnökévé *Tallián* Béla földművelésügyi minisztert választotta meg a szervező-bizottság s elhatározta, hogy elnöke, *Makfalvy* Géza által vezetendő küldöttség útján kéri fel az elnökség elvállalására.

Idegentorgalom Fiumében.

Ma érkezett idegenek:

Európa szálloda. Russo dr. Nagyszében. — Böhm Ágost, Auer Béla, Guttmann O., Bally István, Jaulusz Henrik Budapest. — Gussich báró, Schleifenburg N. dr., Schwarcz L., Kleinberger D., Knöpfelmacher M. Barsch G.,

Merz Lajos, Lewith F. Bécs. — Krajacz L. dr., Smokvina dr., Loncaric dr. Senj. — Bernhard W. Berlin. — Bauer J. Ujvidék. — Zemann A. Olmütz. — Reghega Károly Alexandria. — Lang A. Páris. — Rickards G. Messina. — Franz József Trieszt. — Kohn Áron Kolomea.

Lloyd szálloda. Manzin Adolf Lovrana. — Nikolics Márk dr. Belgrád. — Deluka János Velence. — Rosenberg Celestin, Rievell Ede, Seifert Gyula, Preibisch József, Kubicek Mór Bécs. — Kristóf János Trieszt.

Deák szálloda. Glessich János és neje Trieszt. — Fogarassy Clement Fiume. — Hüttner Adof Klagenfurt. — Rupf Adolf dr. és neje Lövvö. — Asbóth Emil Budapest. — Labre Rudolf és neje Cilli. — Biancheri E. és neje Ventimiglia. — Stern Ottó és neje Posen. — Pressburger Mór és neje Budapest. — Böszörményi Károly Budapest. — Zwilling Alfréd Trieszt. — Ruzsicska Zsigmond Bécs. — Heidelberg Alfréd Budapest. — Michelitsch Pál Póla. — Steinberg S. Budapest. — Dienes Emil dr. és neje Besztercze. — Schnabl Pál Köln.

De la Ville szálloda. Parto N., Bianki János Vigin. — Bally István, Jaulus Henrik Budapest. — Cronjevic G. Trieszt. — Reiner Ferencz Vriacza.

Hungaria szálloda. Magder Zsófia Vöslau. — Szabó Imre Kaposvár. — Wiesner A. München. — Kaiser József, Scharubeck József, Benetti Lázár Bécs. — Pála Ferencz Graz. — Mukin Ernesztin St.-Giovanni. — Rechnitzky N. Varsó. — Tengy Mária Pohr. — Vogel János Budapest.

Quarnero szálloda. Wagner Péter Bécs. — Blasich Lajos Trieszt. — Danek Gyula Trieszt. — Stosich Jakab Szt-Lugia. — Schnellhof Berthold Bécs. — Tinesitin János Velja. — Benparat Manlio Otocsacz. — Röttl Rudolf Trieszt. — Virág Vladimir Otocsacz.

Kikötőnk forgalma.

Erkezett:

Október 31-én.

Medea T., osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 119, kapitány Mardesich, jött Spalatóból.

November 1-én.

Zrinyi, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 941, kapitány Descovich, jött Valenciából.

Earnford, norvég lobogó alatt, tonnatartalma 1241, kapitány Meyer, jött Glasgowból.

Baross, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 1277, kapitány Tadejevich, jött Bordeauxból.

Indult:

November 3-án.

Vesta, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1107, kapitány Tarabocchic, indult Batumbá.

Medea T., osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 119, kapitány Mardessich, indult Triesztbe.

Adria

magyar királyi tengerhajózási részvény-társaság

tengeri forgalma.

Erkezett:

Baross november 2-án Cardiffból Fiuméba, Zrinyi november 1-én Valenciából Fiuméba.

Indult:

Báró Fejérváry október 31-én Messzinából Triesztbe. Adria november 2-án Triesztből Fiuméba. Mátyás király november 1-én Maltából Cataniába. Rákóczi november 2-án Genuából Nápolyba.

Ezennel van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására juttatni, hogy a

Budapesti KOVALD PÉTER és FIA, cs. és kir. szabadalmazott
kelme- és szörme-festő, vegytisztító és gőzmosó gyáranak képviseletét az itteni piacon átvetem.

		-tól -ig		Vegytisztítási árak: -tól -ig				-tól -ig	
	Kor.				Kor.				Kor.
Egyszerű selyem ruha	5	8	Női tavaszi kabát vagy gallér	2	8	Flanell takaró	2	4	
Diszes selyem ruha	8	12	Báli belépő	2	40	1 m. szőnyeg	80	2	
Diszes menyasszonyi vagy estélyi ruha	12	30	Férfi öltöny	4	5	1 kg. butorszövet	120	3	
Selyem blouze	1	60	Szalon-, frakk vagy tenisz öltöny	5	6	1 pár fehér csipke függöny	120	160	
Selyem derék	2	40	Felöltő	3	5	1 pár crème vagy színes csipke függöny	140	2	
Szövet ruha	5	7	Téli kabát	4	8	1 pár túll vagy horgolt függöny	160	3	
Szövet ruha selyem beléssel	6	10	Selyem vagy bársony mellény	1	160	1 csipke vagy túll stoor	80	120	
Szövet blouze	1	60	Nyári mosó mellény	60	80	1 pár szövet vagy bársony függöny	3	8	
Szövet derék	2	3	1 pár férfi vagy női keztyű	50	30	Szörme lábszőnyeg	2	10	
Szövet alj	3	6	Báli keztyű	1	20	Szörme belépő	5	10	
Selyem alj	4	8	Férfi bőrczipő	120	3	Szörme gallér vagy boa	2	4	
Egyszerű mosó ruha	3	60	Férfi nyakkendő	20	40	Szörme karmantyú	120	3	
Diszesebb batiszt ruha	5	8	Asztal- vagy ágyterítő	2	5	1 ko. ágytoll	1	80	
Női téli kabát vagy gallér	8	10	Vattirozott paplan, szövet vagy selyem	3	8				

Amidőn ezen újabb vállalkozásomat a.

Telefon szám 358.

n. é. közönség figyelmébe ajánlom, számos megbízását kérem és vagyok kiváló tisztelettel

WALDMAN N. Via Ponte I.

Tőzsdei árfolyamok.

Értéktőzsdék.

(Záratok.)
1904.

október november
31 2

Budapest. Aranyjár.

4%	K.	119.—	
Koronajár.	4%	98.10	
	3 1/2	80.—	
Magyar földteherment.			
4%		98.35	
Horv. Szlavon.		98.50	
Tisza-szab.		163.—	
Osztrák papírjár.		99.50	
" ezüst		100.—	
" arany		119.50	
" korona		99.75	
Osztrák-magyar bank		1630.—	
Magyar hitelbank		789.—	786.—
Osztrák hitelbank		675.25	672.50
Osztrák-magyar vasut		661.—	
100 márka		117.55	
London vista		239.20	
Páris		95.17 1/2	
20 frankos arany		19.04	
100 lira (olasz)		95.20	
20 márka		23.50	

Bécs. Magyar hitelr.	K.	786.50	786.—
Osztrák hitelr.		675.—	672.50
Rimamurányi		531.75	
Union-bank		543.75	
Magyar államvasut		661.50	659.—
Leszám. bank		455.—	
Jelzálogbank		519.75	
Adria		473.—	
Länderbank		452.75	
Lloyd		725.—	
Török sorsjegy		132.15	
Berlin. Osztrák hitelr.		212.25	212.—

Budapesti árutőzsde.

Buza		—	—
" április		10.01	10.05
Rozs		—	—
" április		7.82	7.85
Zab		—	6.84
" április		7.16	7.19
Kukoricza október		—	—
" május		7.40	7.42
Zsir		64.50	64.50
Szalonna		54.—	55.—

Newyorki gabonátőzsde.

(Sürgönyjegyzés.)

Buza loco	Cent.	118 3/4	—
december		116 3/4	—
márczius		113 3/4	—
Tengeri	Cent.	56 3/4	—
december		51	—
márczius		—	—
Forwardij Liverpoolba	pence	1.	—

Gyarmatárúk.

Kávé.

Havre Santos good average:

December	Frank	45.—	—
Márczius		45.50	—
Május		—	—

Hamburg Santos good average:

December	Márka	36.—	36.—
Márczius		36.50	36.75
Május		37.25	37.25

Newyork:

Fair Rio loco	Cent.	8 6/16	—
December		6.60	—
Május		6.90	—

Cukor.

Prága frco Aussig kész	K.	28.—	28.20
" " uj		28.—	28.20
frco Prága raff.		—	—

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

•••••

Használt és új bútorok

vétele és eladása az

Al buon prezzo

BUTORRAKTÁRBAN

Via San Vito 7. sz. földszint.

Ruha- és egyéb szekrények 13, 14 és 16 forintért adatnak el.

Egyszerű teljes szobaberendezés		88 frt.
Fényes vagy matt	márvánnyal	130
Altdeutsh matt		150

•••••

Aki olcsó és jó

BUTOR

ohajt vásárolni, vegye azt az általánosan ismert és megbízható

asztalos és kárpitos

butor ezégnél

J. Hertmann & Figlio

(ezelőtt Sachs succ.)

Via Governo, - FIUME.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

MAGYAROK OTTHONA!

Rosenthal Lipót -- Fiume

AZ ADAMIÓHTÉREM.

Játék, pipere, japan és kagyló áruk, bőrönd és utikosár raktár

10 KÉPES LEVELEZO-LAP 20 KRAJÓZÁR

Chincaglierie „IRIS”

Piazza Elisabetta 2. sz.

Moretti-, japan- és kagyló áruk.

Nagy választék bőr ezüst és diszmi árukban.

Olcsó szabott áruk.

Sok pénz!

500 koronáig kereshetnek minden rangu egynek havonként, risikó nélkül mellékkereset gyánant. Bővebbet A. B. 28. alatt Annoncen Bureau des „Merkur” Stuttgart, Schwabstr.



Gyakornok

40-50 korona

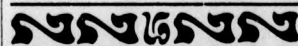
havi fizetéssel

azonnal felvé-

tetik. Czim a

kiadóhivatal-

ban.



Cognac

az Első Tokaji Cognac gyár terméke a legkedveltebb.

Különlegességek:

Gyógy Cognac és Diabetikus Cognac.

Kapható minden finomabb ételmezési és czukrász üzletekben.

Képviselet Fiumében:

FABICH FERDINANDO.

A legjobb és leghasznosabb ajándékok.

Nagy raktár: Alpaca és Chinaezüstökben és Lámpákban.

Karlsbádi és franciaia porcellán és üveg készletekben.



Mindennemű üveglámpák, tükrök és képeretek legolcsóbb árak mellett.

Jacques Weiss veje: **WEISZ SALAMON-nál.** FIUME. Az Adria-palotával szemben.

Köszönetnyilvánítás.

Alulírott család ezennel nyilvánosan fejezi ki hálás köszönetét a hatóságoknak, a polgárságnak és mindazon egyéneknek, kik szeretett családfejük elhunytá alkalmából kegyeletteljes részvételükkel a család fájdalmának enyhítéséhez hozzájárultak.

Az Ossoinack család.

Óriási raktár vízáthatlan öltözetekben.

Tisztelettel tudomására adjuk a n. é. közönségnek, hogy **szombaton f. hó 29-én** megnyitottuk

Óriási készruhaáru raktárunkat

„Alla Torre Civica“

czég alatt a Corsón (Pader-féle házban).

Legnagyobb választék férfi, fiú- és gyermek ruhákban.

Óriási választék paletókban, ulsterekben, felöltőkben, raglanokban, havelokokban úgy felnőttek mint gyermekek részére.

Bel- és külföldi szövetek nagy raktára

Mérték utáni öltözetek

számára, melyek a legnagyobb izléssel és olcsón készítettnek.

Nagy választék utazó és városi **bundákban.**

A nagyérdemű közönség kéretik, ezen nagy áruház szíves meglátogatására, hogy a szolid árakról, melyek minden más hasonló áruházzal versenyezni képesek, meggyőződést szerezhessen.

Óriási raktár vízáthatlan öltözetekben.